

**BỘ KẾ HOẠCH VÀ ĐẦU TƯ CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 224 /BKHĐT - ĐTN  
V/v góp ý kiến hồ sơ dự án  
Công ty TNHH Transworld  
GLS Việt Nam

Hà Nội, ngày 13 tháng 01 năm 2014

Kính gửi: Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố Hồ Chí Minh

Trả lời công văn số 10901/SKHĐT-ĐKĐT ngày 18 tháng 12 năm 2013 của Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố Hồ Chí Minh và hồ sơ kèm theo đề nghị góp ý kiến về việc thành lập Công ty TNHH Transworld GLS Việt Nam, Bộ Kế hoạch và Đầu tư có ý kiến như sau:

1. Ngành nghề và mục tiêu hoạt động của Công ty:

Về nguyên tắc, việc thành lập doanh nghiệp liên doanh với tỷ lệ góp vốn của bên nước ngoài chiếm 51% để thực hiện mục tiêu: “dịch vụ đại lý vận tải hàng hóa” (CPC 748) như nêu tại hồ sơ là không trái với quy định và lộ trình thực hiện cam kết gia nhập WTO của Việt Nam (Biểu cam kết thương mại dịch vụ của Việt Nam trong WTO); đồng thời phù hợp với các quy định tại Nghị định số 140/2007/NĐ-CP ngày 05/9/2007 của Chính phủ quy định chi tiết Luật Thương mại về điều kiện kinh doanh dịch vụ logistics và giới hạn trách nhiệm đối với thương nhân kinh doanh dịch vụ logistics.

Đề nghị Quý Sở căn cứ ý kiến thẩm tra của Bộ Giao thông vận tải khi xem xét cấp Giấy chứng nhận đầu tư mục tiêu hoạt động nêu trên của doanh nghiệp.

2. Về hồ sơ dự án:

Đề nghị sửa đổi quy định tại Điều 20 (mục 20.7) Hợp đồng liên doanh về nội dung Ngôn ngữ sử dụng theo quy định tại Điều 4 Nghị định 108/2006/NĐ-CP ngày 22 tháng 9 năm 2006 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số Điều của Luật Đầu tư. Theo đó, “*Trường hợp có sự khác nhau giữa bản tiếng Việt và tiếng nước ngoài thì áp dụng bản tiếng Việt*”.

3. Các vấn đề khác có liên quan, đề nghị Quý Sở xem xét theo quy định của pháp luật hiện hành.

Trên đây là ý kiến của Bộ Kế hoạch và Đầu tư gửi Quý Sở để tham khảo, nghiên cứu và trình Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh xem xét, quyết định theo thẩm quyền./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- UBND TP HCM;
- Vụ GS&TĐEX;
- Lưu: VT, Cục ĐTN.

TL. BỘ TRƯỞNG  
KIẾN VĂN PHÒNG  
  
Tổng Quốc Đạt

09482496